



La Bretagne fait son cinéma

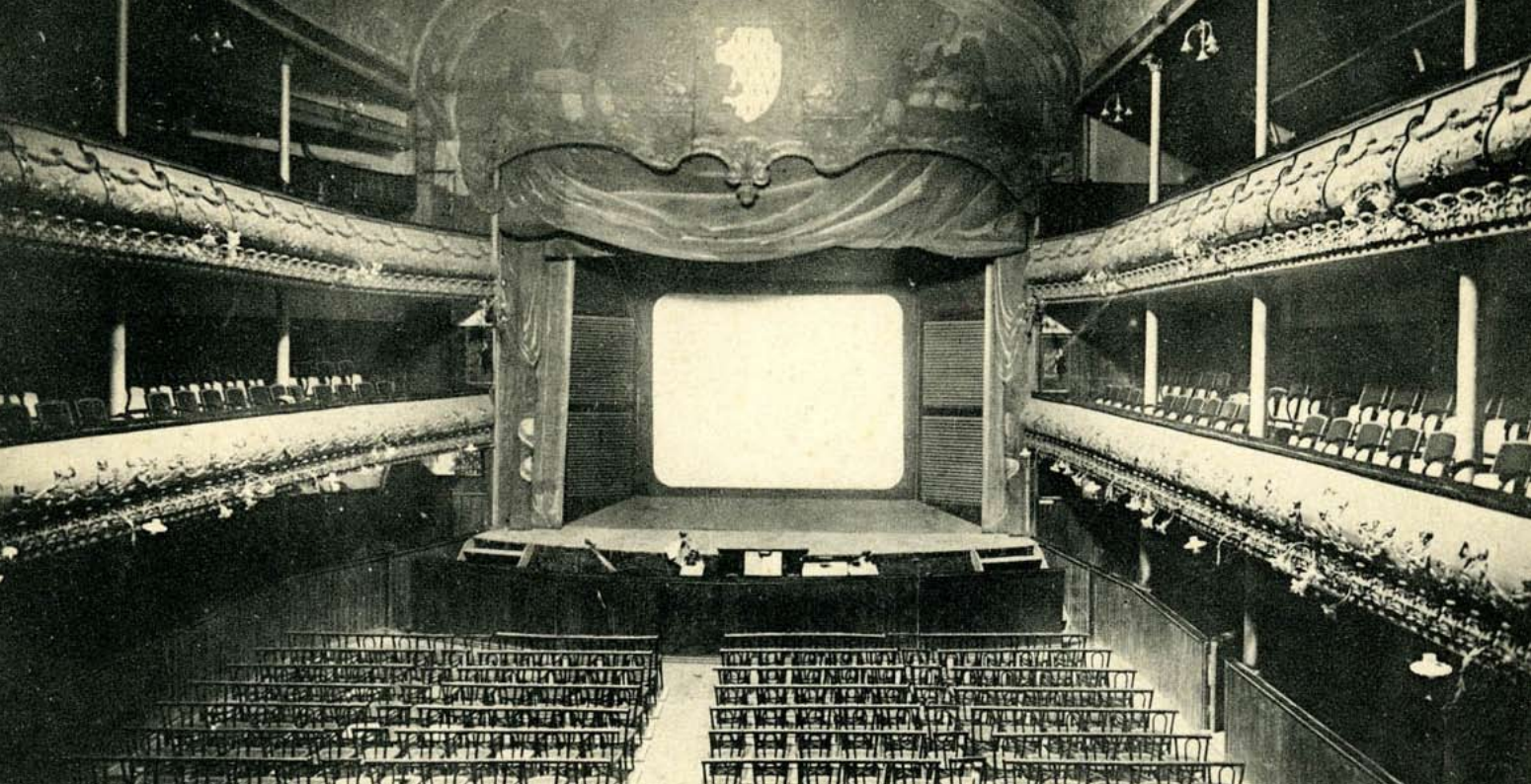
Exposition du 1^{er} avril au 7 novembre 2010

En partenariat avec la Cinémathèque de Bretagne



et le Musée de Bretagne





Cinéma-Omnia, Brest

© Coll. Marthe Le Clech

SOMMAIRE

LA BRETAGNE FAIT SON CINÉMA

Introduction	p1
1. Travelling sur les rails de l'Histoire	p2
2. Sur l'écran de nos nuits blanches - salles et lieux de projection	p3
3. L'Histoire-caméra	p5
4. L'envers du décor	p7
5. Dans la cabine du projectionniste	p9
6. La Bretagne avec des gros sabots - le pittoresque et le folklore	p9
7. La mer, la mer toujours refilmée	p11
8. Le réel visité	p13
9. Des Bretagne réinventées	p13
Médiation culturelle	p14
Programmation autour de l'exposition	p15
Conception / Réalisation	p16

Couverture

Tournage du film

« Remorques »

de Jean Grémillon.

Brest. 1939

© Ministère de la culture

INTRODUCTION

Le cœur du projet culturel de l'EPCC Chemins du patrimoine en Finistère : la diversité culturelle et naturelle

Dans un monde qui tend à uniformiser et à gommer les distances, les temps et les lieux, le cœur du projet culturel de l'Établissement public de coopération culturelle Chemins du patrimoine en Finistère réside dans la diversité culturelle et naturelle, à l'image de la Bretagne qui a su préserver ses traditions sans se départir d'une ouverture au monde et à la modernité. Dans le même sens, les cinq domaines patrimoniaux qui composent l'Établissement, l'Abbaye de Daoulas, l'Abbaye du Relec, le Manoir de Kernault, le Château de Kerjean et le Domaine de Trévarez, dont les dates de fondation s'échelonnent entre le 12^e et le 20^e siècle, témoignent chacun à leur manière d'une forme d'innovation souvent empreinte d'apports extérieurs, sans renier les traditions.

Le Château de Kerjean en est un exemple : son architecture Renaissance, datant de la toute fin du 16^e siècle, évoque à la fois le manoir breton à cour fermée et certaines résidences françaises, mêlant ainsi sources savantes et formules locales. Après un cycle d'expositions présentées à Kerjean sur la Renaissance, une nouvelle série prend pour sujet la Bretagne pour en explorer les singularités. « La Bretagne fait son cinéma », exposition programmée en 2010, s'attache, au travers des films qui y ont été tournés ou qui l'ont prise comme sujet, à en montrer les multiples facettes et, dans tous les cas, à démontrer la fascination que cette « terre du bout du monde » exerce chez les cinéastes. Ces œuvres de fiction s'emparent de ses singularités parfois pour les mettre en valeur, parfois pour les réduire à des clichés. L'ensemble, oscillant entre visions sublimes (la mer, les paysages), caricaturées (la province, les coiffes et les binious) ou visions « réalistes » (la vie dure), met en scène la Bretagne et constitue autant d'apports à la question de l'identité bretonne, en perpétuelle redéfinition.

LA BRETAGNE FAIT SON CINÉMA

Rapidement après la découverte du cinéma et sa diffusion par les Frères Lumière, la Bretagne est portée à l'écran. Elle fascine par son exotisme et de nombreux cinéastes arpentent son territoire. Parmi eux, Jean Epstein, Jacques Demy, Jean Grémillon, Claude Chabrol, Marcel l'Herbier, Alain Resnais, Roman Polanski, Richard Fleischer, René Vautier ou Bertrand Tavernier. En un siècle, ce sont plus de 250 œuvres de fiction qui ont été tournées en Bretagne. Le parcours de l'exposition permet de comprendre comment la Bretagne est mise en scène dans ces films, tout en apportant de nombreuses informations sur les techniques de tournage et l'histoire des salles de projection.

1. TRAVELLING SUR LES RAILS DE L'HISTOIRE

Un grande frise chronologique des films prend place au milieu de la reconstitution d'un tournage.

Cette chronologie permet d'avoir une vue synoptique des films tournés en Bretagne. Elle met en parallèle ces tournages avec les grandes dates de l'histoire du cinéma et de l'histoire mondiale.

À voir

- . Reconstitution d'un plateau de tournage
- . Travelling
- . Caméra
- . Extraits de films



« Le guérisseur »
de Yves Ciampi,
avec Danièle Delorme,
Jean Marais,
1953

2. SUR L'ÉCRAN DE NOS NUITS BLANCHES - SALLES ET LIEUX DE PROJECTION

Dans l'ambiance d'une salle de cinéma des années 30, le visiteur découvre l'histoire des salles de cinéma en Bretagne.

La première projection des frères Lumière a lieu en 1895. Immédiatement, nombre de tourneurs diffusent dans toute la France cette nouvelle invention. En Bretagne, les Pipon-Pressacq sont particulièrement actifs. Ils sont relayés par les *termajis*, c'est-à-dire des forains. Il faut attendre 1906 pour que les salles en dur connaissent un véritable développement. L'Église joue un rôle important dans la diffusion du cinéma dans les campagnes grâce aux salles de patronage, si bien qu'à l'après-guerre on peut parler d'un triomphe du cinéma paroissial en Bretagne.

À partir de la fin des années 50, le cinéma perd son monopôle sur les loisirs populaires. De nombreuses salles ferment. Les anciens cinémas paroissiaux se sécularisent progressivement. Aujourd'hui, la programmation des salles de cinéma connaît une certaine uniformisation. Il existe cependant en Bretagne quelques salles indépendantes ainsi que de nombreux festivals qui donnent à voir des productions différentes.

À voir

- . Documents d'archives
- . Programme de cinéma
- . Ticket de cinéma
- . Esquisse du Comœdia de Brest
- . Cartes postales
- . Affiches
- . Journaux
- . Projecteurs d'images fixes
- . Plaques de verre
- . Sièges de cinéma des années 50
- . Extrait du *Cheval d'orgueil*





Cabine de projection
du Lykès à Quimper
© Coll. Marthe Le Clech

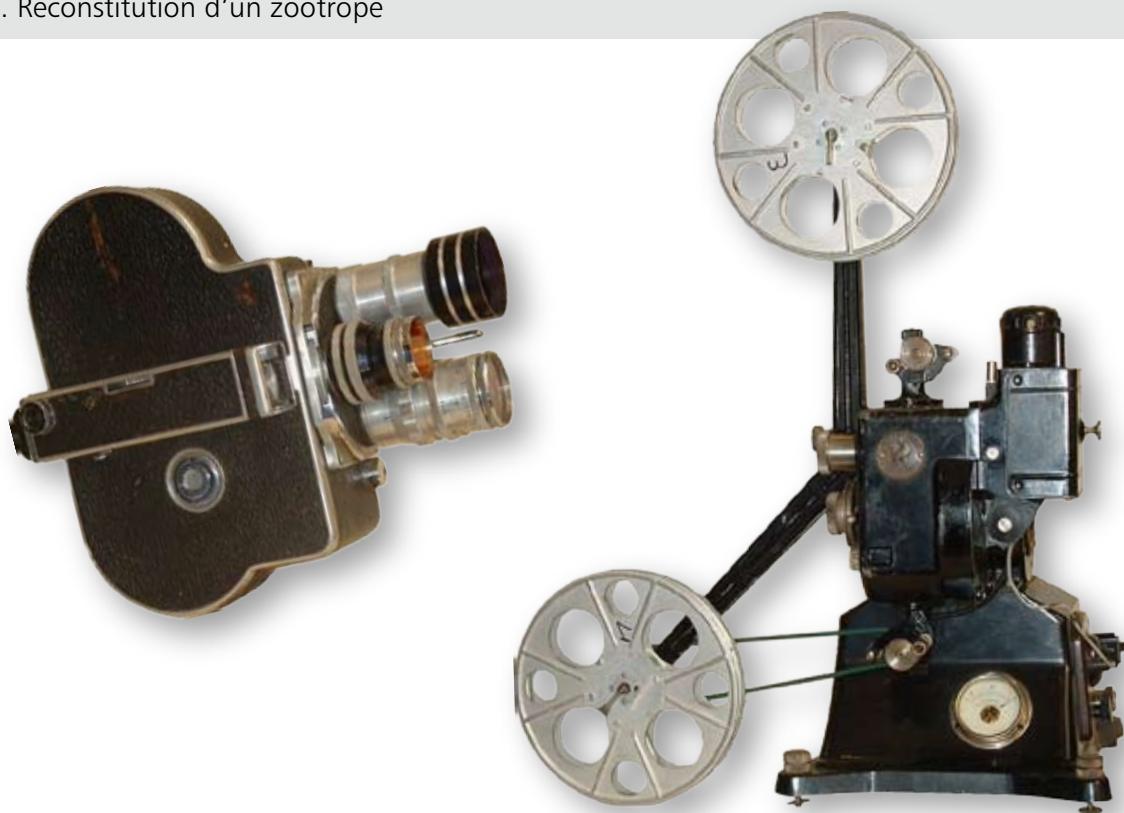
3. L'HISTOIRE-CAMÉRA

Des reproductions grandeur nature de tournages dialoguent avec les appareils de prises de vues présentés sous vitrine.

Cette salle retrace l'évolution technique des appareils de prises de vues, de ses prémices à aujourd'hui en décrivant les différents formats de pellicules et en expliquant les grands avancées accomplies au fil des années. Elle met en valeur les particularismes des appareils de projection diffusés en Bretagne, du projecteur Pipon-Presssecq au Pathé rural.

À voir

- . Lanterne magique
- . Appareils de prises de vue
- . Appareils de projection
- . Reconstitution d'un zootrope



Caméra Paillard
Bolex H 16mm

© Coll. Cinémathèque de
Bretagne

Projecteur Pathé rural

© Coll. Cinémathèque de
Bretagne



Tournage du film
« Remorques »
de Jean Grémillon.
Brest, 1939
© Ministère de la culture

4. L'ENVERS DU DÉCOR

Le travail de conception du décor est évoqué par la présentation de dessins et de reliques du tournage de Chouans !

La présence de décors dans le récit cinématographique obéit à l'impératif de poser un cadre. Le décor doit être suffisamment efficace pour imprégner l'imaginaire du spectateur afin qu'il puisse identifier les moments de crise ou d'apaisement au sein du film. Il structure l'image et participe à l'esthétique de l'œuvre.

On comprend l'importance des décorateurs qui créent un décor de toute pièce en studio ou adaptent l'existant aux besoins du tournage. Le cas de Locronan est à ce sujet exemplaire. Certains décorateurs, tel Bernard Évein, ont acquis une notoriété égalant celle des réalisateurs les plus reconnus.

À voir

- . Éléments de décor du film *Chouans !*
- . Esquisses de décor (*Du Guesclin, Tess, Une chambre en ville, Dieu à besoin des hommes*)
- . Photographies
- . Extraits de films (*Chouans !, Une chambre en ville, Tess, Du Guesclin*)
- . Scénario de *Tess* ayant appartenu à la scripte du tournage
- . Affiches
- . Notes sur les costumes de Kirk Douglas et de Tony Curtis lors du tournage de *Vikings*
- . Esquisses des costumes du film *Metzengerstein*, de Roger Vadim, tourné en partie à Kerjean



« La mer et les
jours »

de Raymond Vogel,
tourné sur l'île de Sein
en 1958

© Coll. Cinémathèque de
Bretagne

JEAN-PIERRE MARIELLE

dans

Les Gallettes de Pont-Aven



un film écrit et réalisé par
JOËL SERIA

« Les gallettes de
Pont-Aven »
de Joël Seria,
avec Jean-Pierre Marielle,
Claude Piéplu,
1975

avec la participation de **CLAUDE PIEPLU**

et avec **JEANNE GOUPIL • DOLORES Mac DONOUGH • ROMAIN BOUTEILLE**

avec la participation de **ANDRÉA FERREOL** et avec **BERNARD FRESSON**

Directeur de Production: ERIC GBGER - Directeur de la Photo: MARCEL COMBES - Musique de PHILIPPE SARDE - Éditeur: PÉPAMA MUSIC - Une Production: COCQUEBOCOT FILMS, L'OPÉRA DES ARTS et TRINACRA FILMS - Distribue par U.C.C. - C.E.S.L. - GEDRIGES BACHIE

5. DANS LA CABINE DU PROJECTIONNISTE

Le visiteur plonge dans l'univers d'un projectionniste des années 50.

Dans cette petite salle voûtée sont récréés une cabine des années 50 mais aussi l'univers d'un projectionniste, fin connaisseur (et grand amateur) d'images d'acteurs (et surtout d'actrices).

À voir

- . Projecteur à charbon
- . Bobines
- . Colleuse
- . Fausses dédicaces
- . Deux portraits de Brocard et d'Amédée Audrouin
- . Magazines



6. LA BRETAGNE AVEC DES GROS SABOTS - LE PITTORESQUE ET LE FOLKLORE

Une galerie de personnages caricaturaux montre comment les films ont parfois exploité les clichés attachés à la Bretagne.

La Bretagne apparaît souvent à l'écran d'une façon caricaturale : le drame breton et les comédies de vacances, la Bigoudène et le marin font partie de ces clichés qui apportent moins d'enseignement sur la Bretagne que sur la société qui produit et regarde ces films.

Les années 30 sont marquées par l'esprit colonialiste de la Troisième République. Le cinéma parisien porte un regard condescendant sur la province en général et sur la Bretagne en particulier. C'est à ce moment qu'apparaît le personnage du domestique breton ahuri.

Le cinéma d'après-guerre s'intéresse de nouveau à la Bretagne, sous un jour nouveau : avec le développement des congés payés, on voit désormais la Bretagne comme une destination touristique. Les années 70 font du thème des vacances un sujet de prédilection : c'est le temps des nanars bretons.

À voir

- . Extraits de films (*Les galettes de Pont-Aven*, *Un long dimanche de fiançailles*)
- . *Bécassine* en bande dessinée de 1935
- . *La Glue* de Jean Richepin, ouvrage illustré par R-Y Creston
- . Scénario du film *Le guérisseur* ayant appartenu à l'actrice principale Danièle Delorme

EDWIGE FEUILLERE

NICOLE BERGER

PIERRE-MICHEL BECK



Le Blé en Herbe

UN FILM DE
CLAUDE AUTANT-LARA
D'APRES LE ROMAN DE
COLETTE

ADAPTATION CINEMATOGRAPHIQUE ET DIALOGUE DE
JEAN AURENCHÉ, PIERRE BOST ET CLAUDE AUTANT-LARA
avec **CHARLES DESCHAMPS, RENÉE DEVILLERS et LOUIS DE FUNES**
MUSIQUE DE **RENÉ CLOËREC**
Chef Décorateur: **MAX DOUY** — Directeur de la photographie: **ROBERT L'ÉVÈVRE** — Directeur de Production: **LOUIS WIPF**



« Le blé en herbe »
de Claude Autant-Lara,
avec Edwige Feuillère,
Nicole Berger, Pierre-Michel
Beck, Charles Deschamps,
Renée Devillers, Louis de
Funes,
1953

7. LA MER, LA MER TOUJOURS REFILMÉE

Bruits de vagues et senteur d'iode, le littoral breton inspire les cinéastes.

La Bretagne engendre d'abord l'intérêt grâce à ses paysages marins : elle offre l'occasion de montrer à un public urbain ou éloigné de la côte un élément qui leur est complètement étranger : la mer. Dès lors et jusqu'à aujourd'hui, c'est la mer que viennent principalement chercher les cinéastes en Bretagne.

Dans les années 1910-1920, de nombreuses fictions tournées en Bretagne voient le jour ; ce sont pour la plupart des histoires mélodramatiques, inspirées par les rudes paysages de la région. On y met en scène les dangers de la côte, le départ du foyer imposé au marin.

Les différents éléments du paysage marin sont exploités pour leur symbolique : la violence des falaises, la solitude des îles et des phares, l'apaisement de la plage expriment la psychologie des personnages.

À voir

- . Faux château de sable de *Petits arrangements avec les morts*
- . Documents d'archives du fonds Epstein
- . Esquisses de décor (*Le blé en herbe*, *L'amour d'une femme*)
- . Extraits de films (*Remorques*, *Traitement de choc*, *Dieu a besoin des hommes*, *Que la bête meure*)
- . Scénario de *Pêcheur d'Islande* rédigé par Jacques de Baroncelli
- . *Remorques* de Roger Verceel, ouvrage illustré par Pierre Péron
- . *Pêcheur d'Islande* de Pierre Loti, ouvrage illustré par Mathurin Méheu

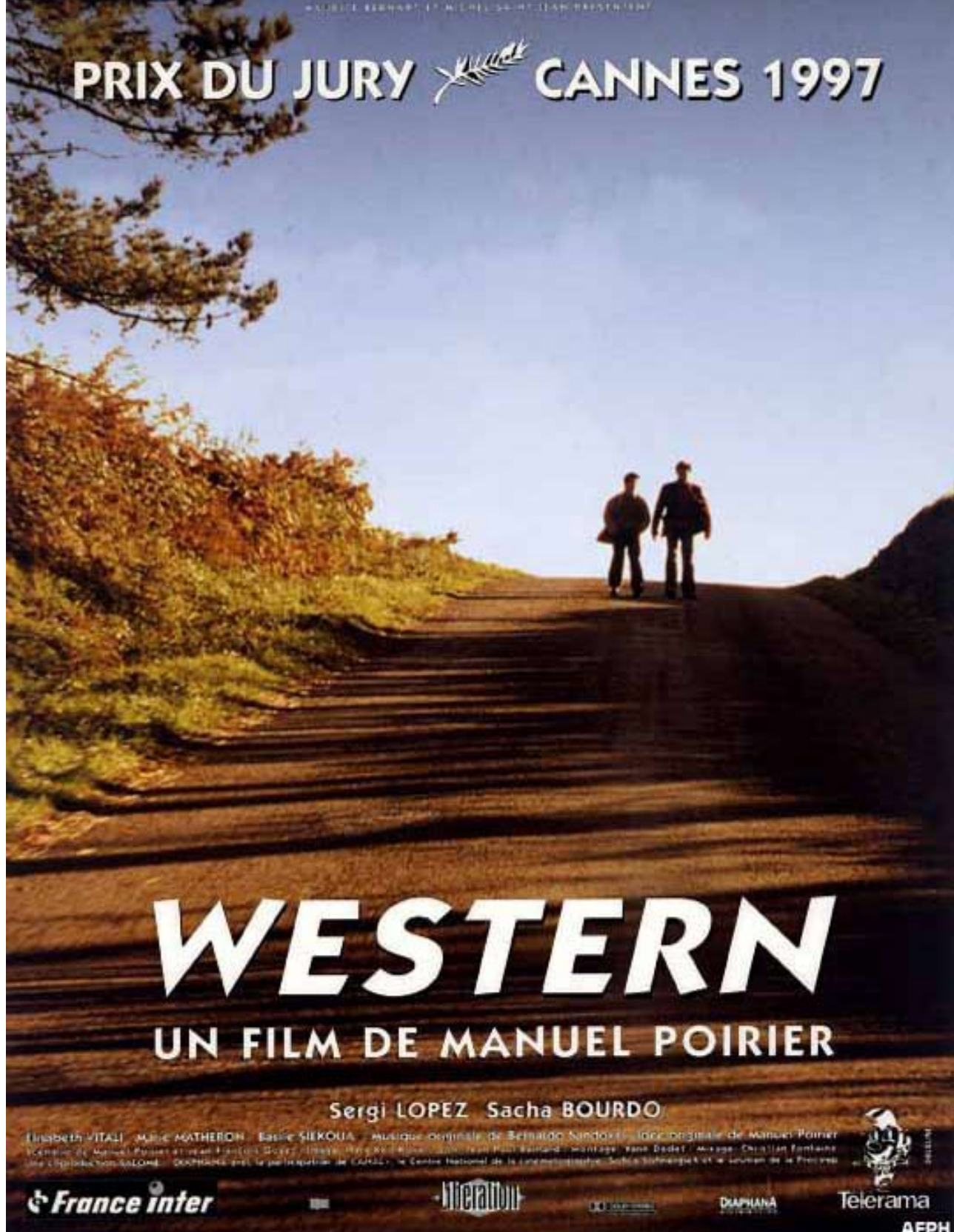


« Un long dimanche de fiançailles »

de Jean-Pierre Jeunet,
avec Audrey Tautou,
Gaspard Ulliel,
Dominique Pinon,
2004

MAURICE BERNARD ET MICHEL SAINT-JEAN PRÉSENTENT

PRIX DU JURY  CANNES 1997




WESTERN

UN FILM DE MANUEL POIRIER

Sergi LOPEZ Sacha BOURDO

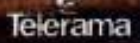
Elisabeth VITALI - Julie MATHERON - Basile SIEROUA - musique originale de Bernardo Sandox - titre original de Manuel Poirier
Réalisation de Manuel Poirier et Jean-François Douzet - scénario de Sergio Lopez - réalisation de Jean-François Douzet - montage : René Badet - mixage : Christian Fontaine
Une coproduction de LAQOM - DOKUMENTA avec la participation de CANNES, le Centre National de la Cinématographie, Sacha Bourdo et le service de la Presse

 France inter

 Mitterrand









« Western »
de Manuel Poirier
avec Sergi López, Sacha Bourdo, Elisabeth Vitali
1997

AFP

8. LE RÉEL VISITÉ

Des documents d'archives présentent le travail de cinéastes (Epstein, Vautier...) qui sont allés à la rencontre des populations.

La société bretonne et sa façon de vivre suscitent l'intérêt des cinéastes. Certains d'entre eux, habités d'une préoccupation quasi ethnographique, emploient un ton proche du documentaire et font appel à des habitants locaux pour jouer. Après 68 apparaît une génération de réalisateurs qui conçoit le cinéma comme un art du combat et donne à voir la réalité sociale de la Bretagne au travers du prisme de leur idéologie militante. C'est aussi l'occasion de se poser la question de l'existence d'un cinéma breton.

À voir

- . Photographies
- . Reliques du train de *La bataille du rail*
- . Portrait de René Vautier au crayon
- . Documents d'archive du fonds Epstein
- . Extraits de films (*Finis Terrae*, *Vingt ans dans les Aurès*, *La bataille du rail*)
- . *Les filles de la pluie* d'André Savignon, ouvrage illustré par Andée Fraye



9. DES BRETAGNE RÉINVENTÉES

De belles images de la Bretagne clôturent l'exposition sur un ton poétique.

L'autre nom du cinéma est bien le 7^{ème} art. La Bretagne est un terrain fertile en beaux paysages et en panoramas remarquables. Il n'est pas étonnant qu'elle ait séduit nombre de cinéastes par ses couleurs et sa lumière.

Beaucoup de films exploitent la nostalgie qui se dégage des sites bretons alliant contraste du brun-roux des landes et du ciel de plomb, horizons brumeux et lumière voilée. Les falaises à pic, à l'instar de la mer en furie sont la promesse de plans spectaculaires.

À voir

- . Projections d'extraits de films (*Que la fête commence !*, *Illumination*, *Lola*, *Western*, *Le tempestaire*)

« **Le Tempestaire** »
de Jean Epstein,
1947
© Coll. Cinémathèque
de Bretagne

MÉDIATION CULTURELLE

Le Château de Kerjean propose en 2010 un programme de visites et d'animations adaptées aux différents types de publics, autour de l'exposition temporaire « La Bretagne fait son cinéma. »

DU CÔTÉ DES SCOLAIRES

Des parcours de visites élaborés en collaboration avec l'Éducation nationale sont proposés sur toute la durée de l'exposition. En fonction de chaque niveau scolaire, de la maternelle au lycée, visites et ateliers donnent la possibilité aux classes d'approfondir le domaine du cinéma.

DU CÔTÉ DES INDIVIDUELS

Le public peut découvrir à travers une visite commentée originale l'histoire des salles de cinéma et des techniques de tournage, ou encore la façon dont la Bretagne est mise en scène dans les films.

Les familles ont la possibilité de parcourir l'exposition de façon autonome à l'aide d'un livret. Ce « P'tit Carnet » propose des explications, des jeux et énigmes à résoudre pour les enfants de 7 à 12 ans, en compagnie de la mascotte Nicolas. Lors des vacances scolaires, parents et enfants peuvent également profiter d'ateliers jeux sur le thème du cinéma et de la Bretagne.

DU CÔTÉ DES GROUPES

Une visite commentée de l'exposition, sur réservation, permet de mieux comprendre l'histoire du cinéma en Bretagne à travers la découverte de différentes thématiques : les salles de cinéma, les techniques de tournage, le décor, la mer, le pittoresque et le folklore...



PROGRAMMATION AUTOUR DE L'EXPOSITION

Des moments particuliers pour tous : familles, jeune public, cinéphiles...

Sur le principe d'un événement par mois, le Château de Kerjean propose en 2010 une série de rendez-vous en lien avec l'exposition temporaire « La Bretagne fait son cinéma. »

Au programme : rencontres, conférences, projections, ciné-concerts...

AVRIL : projections « hors-les-murs ».

Séances de projection de films tournés en Bretagne dans les salles de cinéma du territoire (Carantec, Morlaix, Plouescat, Saint-Pol-de-Léon). Chaque film est l'occasion de faire intervenir le réalisateur, un protagoniste ou un critique de cinéma.

En partenariat avec Cinéphare

MAI : « Un dimanche de cinéma pour les enfants », ciné-chansons « L'Ourson et autres contes russes » avec Barbara Carlotti.

Pour le plaisir des plus petits, un programme unique et inédit de films sans paroles, accompagnés par la chanteuse Barbara Carlotti. Des films venus du froid des forêts boréales, qui parlent d'amitié et de solidarité (pour les enfants de 2 à 5 ans).

JUIN : rencontre-dédicace avec Tanguy Perron, auteur de l'ouvrage *Le cinéma en Bretagne*.

Morbihannais d'origine et cinéphile invétéré, Tanguy Perron est l'auteur du livre *Le cinéma en Bretagne*, ouvrage de référence sur le 7^{ème} art en région Bretagne aux éditions Palantines, de l'arrivée du cinéma forain fin 1800 aux tournages du début des années 2000.

JUILLET : carte blanche au festival de cinéma de Douarnenez

Un avant goût du festival de cinéma de Douarnenez dont la thématique 2010, du 21 au 28 août, naviguera vers les Caraïbes. Le festival diffuse depuis ses débuts des filmographies méconnues et invite des peuples, proches ou lointains, qui ont en commun de lutter pour leurs identités.

En partenariat avec Gouel ar filmoù et Daoulagad Breizh

AOÛT : cinéma en plein-air, projection du film *Chouans* de Philippe de Broca

1793, la Terreur s'abat sur la France. En Bretagne, un vieux comte ruiné et son fils Aurèle soutiennent le parti du roi. Tarquin, jeune commissaire de la République, est prêt à faire guillotiner tout ennemi de la Nation. Céline, enfant trouvée, élevée par le comte, est amoureuse d'Aurèle mais admire profondément Tarquin...

SEPTEMBRE : lecture publique de scénario

Créé en 2006, le Groupe Ouest (pôle européen de création cinématographique) accueille à Brignogan sa 3^{ème} session de scénaristes en résidence d'écriture. Chaque session est l'occasion de lectures publiques de scénarios.

En partenariat avec le Groupe Ouest

OCTOBRE : ciné-concert avec le groupe Oktopuss kafe
Oktopuss Kafe est un quartet acoustique original dont la vocation première est de jouer de la musique bretonne. Pendant leur concert, des images d'archives sont diffusées sur un grand écran ; ils ouvrent ainsi le bal du réel à l'imaginaire en faisant découvrir un patrimoine filmé encore inconnu.

En partenariat avec la Cinémathèque de Bretagne

NOVEMBRE : le Mois du film documentaire

Le Mois du film documentaire réunit des centaines de lieux culturels un peu partout en France. Chaque année, les bibliothèques, salles de cinéma et autres espaces de projection possibles sont investis par la volonté de rendre visibles au plus grand nombre des films peu vus car produits et réalisés avec des moyens souvent précaires.

En partenariat avec Daoulagad Breizh et la Bibliothèque départementale

CONCEPTION / RÉALISATION

L'exposition « La Bretagne fait son cinéma » est réalisée par l'EPCC Chemins du patrimoine en Finistère en partenariat avec le Musée de Bretagne et la cinémathèque de Bretagne.

Présidente

Armelle Huruguen

Directeur général

Philippe Ifri

Directeur du Château de Kerjean

Yann Le Boulanger

Commissaire

Marie Maudire, chargée de mission culturelle du Château de Kerjean

Comité d'experts

Gilbert Le Traon, Directeur de la Cinémathèque de Bretagne

Tanguy Perron, Historien du cinéma militant et ouvrier, chargé du patrimoine à Périphérie Centre de création cinématographique (93), auteur de l'ouvrage *Le cinéma en Bretagne* (éditions Palantines)

Scénographe

Éric Morin

Conception graphique

Aube Chamson

Médiation

Églantine Bossard, médiatrice du Château de Kerjean

Organismes prêteurs

Archives municipales de Quimper
Archives municipales de Brest
Archives départementales du Finistère
Bibliothèque de l'évêché de Quimper
Cinémathèque de Bretagne
Cinémathèque Française
Musée des Arts et Métiers
Musée de Bretagne
Ville d'Audierne
Ville de Locronan
Particuliers

...

Dossier de presse

Conception graphique : Fred Thaëron, EPCC Chemins du patrimoine en Finistère
Rédaction des textes : Marie Maudire, Yann Le Boulanger, Églantine Bossard

La Cinémathèque de Bretagne

Association loi 1901 créée en 1986, la Cinémathèque de Bretagne effectue une mission de service public : la conservation et la diffusion du patrimoine audiovisuel. Cette mission s'effectue dans un souci de partage de la culture régionale et non dans une logique commerciale.

La Cinémathèque de Bretagne est soutenue par le Conseil Régional de Bretagne, les Conseils Généraux du Finistère, des Côtes d'Armor, du Morbihan, d'Ille et Vilaine, de Loire-Atlantique, la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne, la Ville de Brest (Brest Métropole Océane), la Ville de Saint-Quay-Portrieux et Rennes Métropole.

Missions

- Collecte
- Restauration
- Conservation
- Diffusion

Fonds

- 16 452 films, vidéos et bandes son (accessibles sur adhésion)
- 1 014 déposants
- 618 appareils de cinéma
- 4 500 photogrammes et photographies numériques (accessibles sur adhésion)



Cinéma Pathé, Rennes

© Coll. Marthe Le Clech

Contact presse : presse@cdp29.fr

Fichier numérique des photographies disponible sur demande

Chemins du patrimoine en Finistère
Château de Kerjean
29440 Saint-Vougay
Tél. 02 98 69 93 69
Fax. 02 98 29 50 17
chateau.kerjean@cdp29.fr

Chemins du patrimoine en Finistère
21 rue de l'église
BP 34 - 29460 Daoulas
Tél. 02 98 25 84 39
culture@cdp29.fr